



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 12 grudnia 2023 r.

Poz. 8701

### UCHWAŁA NR LI/402/2023 RADY GMINY CZORSZTYN

z dnia 11 grudnia 2023 roku

#### w sprawie zmian w budżecie gminy na 2023 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. d ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 40 z późn. zm.) art. 211, art. 212, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1270) Rada Gminy Czorsztyn uchwala co następuje:

§ 1. 1. Zmniejsza się plan dochodów budżetu o kwotę **4 368 338,00 zł** zgodnie z załącznikiem nr 1, z tego: dochody bieżące zmniejsza się o 1 054 000,00 zł, dochody majątkowe zmniejsza się o 3 314 338,00 zł.

2. Zmniejsza się plan wydatków budżetu o kwotę **4 368 338,00 zł.**, zgodnie z załącznikiem nr 2, z tego: wydatki bieżące zwiększa się o 164 000,00 zł, wydatki majątkowe zmniejsza się o 4 532 338,00 zł.

3. Po dokonaniu powyższych zmian:

1) plan dochodów łącznie wynosi: **53 131 680,77 zł,**

a) dochody bieżące: **38 722 380,78 zł,**

b) dochody majątkowe: **14 409 299,99 zł,**

2) plan wydatków łącznie wynosi: **63 218 806,89 zł,**

a) wydatki bieżące: **40 025 256,50 zł,**

b) wydatki majątkowe: **23 193 550,39 zł.**

§ 2. Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 3. Dokonuje się zmiany planu zadań inwestycyjnych zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Czorsztyn.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Gminy Czorsztyn

**Andrzej Sproch**

|                |                      |                      |                     |                      |
|----------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| <b>Ogółem:</b> | <b>57 500 018,77</b> | <b>-5 442 500,00</b> | <b>1 074 162,00</b> | <b>53 131 680,77</b> |
|----------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|

|  |                                                                                                                                                          |            |             |      |           |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|------|-----------|
|  | w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 | 772 000,00 | -700 000,00 | 0,00 | 72 000,00 |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|------|-----------|

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr LI/402/2023  
Rady Gminy Czorsztyn  
z dnia 11 grudnia 2023 r.

## Zmiany w planie wydatków Gminy Czorsztyn na 2023 rok

[illegible]

[illegible]

|                |       |  |                                             |              |               |               |               |               |               |              |              |           |      |             |               |               |             |      |
|----------------|-------|--|---------------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|-----------|------|-------------|---------------|---------------|-------------|------|
|                |       |  |                                             | zwiększenie  | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | po zmianach  | 139 000,00    | 114 000,00    | 114 000,00    | 0,00          | 114 000,00    | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 25 000,00   | 25 000,00     | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                | 90005 |  | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | przed zmianą | 1 027 600,00  | 84 600,00     | 84 600,00     | 18 900,00     | 65 700,00     | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 943 000,00  | 943 000,00    | 943 000,00    | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zmniejszenie | -373 000,00   | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | -373 000,00 | -373 000,00   | -373 000,00   | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zwiększenie  | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | po zmianach  | 654 600,00    | 84 600,00     | 84 600,00     | 18 900,00     | 65 700,00     | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 570 000,00  | 570 000,00    | 570 000,00    | 0,00        | 0,00 |
| 921            |       |  | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego    | przed zmianą | 1 975 150,00  | 1 083 150,00  | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 1 083 150,00 | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 892 000,00  | 892 000,00    | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zmniejszenie | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zwiększenie  | 40 000,00     | 30 000,00     | 30 000,00     | 0,00          | 30 000,00     | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 10 000,00   | 10 000,00     | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | po zmianach  | 2 015 150,00  | 1 113 150,00  | 30 000,00     | 0,00          | 30 000,00     | 1 083 150,00 | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 902 000,00  | 902 000,00    | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                | 92109 |  | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby   | przed zmianą | 1 099 400,00  | 682 400,00    | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 682 400,00   | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 417 000,00  | 417 000,00    | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zmniejszenie | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zwiększenie  | 30 000,00     | 30 000,00     | 30 000,00     | 0,00          | 30 000,00     | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | po zmianach  | 1 129 400,00  | 712 400,00    | 30 000,00     | 0,00          | 30 000,00     | 682 400,00   | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 417 000,00  | 417 000,00    | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                | 92116 |  | Biblioteki                                  | przed zmianą | 875 750,00    | 400 750,00    | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 400 750,00   | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 475 000,00  | 475 000,00    | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zmniejszenie | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zwiększenie  | 10 000,00     | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 10 000,00   | 10 000,00     | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | po zmianach  | 885 750,00    | 400 750,00    | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 400 750,00   | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 485 000,00  | 485 000,00    | 0,00          | 0,00        | 0,00 |
| Wydatki razem: |       |  |                                             | przed zmianą | 67 587 144,89 | 39 861 256,50 | 32 489 036,14 | 17 714 490,16 | 14 774 545,98 | 2 943 379,50 | 3 956 764,82 | 72 076,04 | 0,00 | 400 000,00  | 27 725 888,39 | 27 725 888,39 | 943 000,00  | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zmniejszenie | -5 026 138,00 | -483 800,00   | -483 800,00   | -22 100,00    | -461 700,00   | 0,00         | 0,00         | 0,00      | 0,00 | 0,00        | -4 542 338,00 | -4 542 338,00 | -373 000,00 | 0,00 |
|                |       |  |                                             | zwiększenie  | 657 800,00    | 647 800,00    | 607 800,00    | 362 800,00    | 245 000,00    | 10 000,00    | 10 000,00    | 0,00      | 0,00 | 20 000,00   | 10 000,00     | 10 000,00     | 0,00        | 0,00 |
|                |       |  |                                             | po zmianach  | 63 218 806,89 | 40 025 256,50 | 32 613 036,14 | 18 055 190,16 | 14 557 845,98 | 2 953 379,50 | 3 966 764,82 | 72 076,04 | 0,00 | 420 000,00  | 23 193 550,39 | 23 193 550,39 | 570 000,00  | 0,00 |

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr LI/402/2023  
Rady Gminy Czorsztyn  
z dnia 11 grudnia 2023 r.

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Gminy Czorsztyn w roku 2023**

| Dział      | Rozdział | Nazwa                                                                                                                       | Rodzaj dotacji z budżetu                                                                                                                   | Dla jednostek sektora finansów publicznych | Dla jednostek spoza sektora finansów publicznych |
|------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>600</b> |          | <b>Transport i łączność</b>                                                                                                 |                                                                                                                                            | <b>389 105,00</b>                          |                                                  |
|            | 60004    | Lokalny transport zbiorowy                                                                                                  |                                                                                                                                            | 6 916,00                                   |                                                  |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacje celowe (bieżące) na zadania realizowane na podstawie porozumień                                                                    | 6 916,00                                   |                                                  |
|            | 60013    | Drogi publiczne wojewódzkie                                                                                                 |                                                                                                                                            | 0,00                                       |                                                  |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacja celowa (na inwestycje)                                                                                                             | 0,00                                       |                                                  |
|            | 60014    | Drogi publiczne powiatowe                                                                                                   |                                                                                                                                            | 362 189,00                                 |                                                  |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacje celowe (bieżące) na zadania realizowane na podstawie porozumień                                                                    | 0,00                                       |                                                  |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacja celowa (na inwestycje)                                                                                                             | 362 189,00                                 |                                                  |
|            | 60095    | Pozostała działalność                                                                                                       |                                                                                                                                            | 20 000,00                                  |                                                  |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacja celowa (na inwestycje)                                                                                                             | 20 000,00                                  |                                                  |
| <b>754</b> |          | <b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>                                                                   |                                                                                                                                            |                                            | <b>149 429,00</b>                                |
|            | 75412    | Ochotnicze straże pożarne                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                            | 149 429,00                                       |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacja celowa (bieżąca) na zadania JST zlecone innym podmiotowa                                                                           |                                            | 149 429,00                                       |
|            |          | OSP Mizerna                                                                                                                 |                                                                                                                                            |                                            | 0,00                                             |
|            |          | OSP Kluszkowce                                                                                                              |                                                                                                                                            |                                            | 7 000,00                                         |
|            |          | OSP Czorsztyn                                                                                                               |                                                                                                                                            |                                            | 29 429,00                                        |
|            |          | OSP Sromowce Wyżne                                                                                                          |                                                                                                                                            |                                            | 7 000,00                                         |
|            |          | OSP Sromowce Niżne                                                                                                          |                                                                                                                                            |                                            | 23 000,00                                        |
|            |          | OSP Huba                                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                            | 76 000,00                                        |
|            |          | OSP Maniowy                                                                                                                 |                                                                                                                                            |                                            | 7 000,00                                         |
| <b>801</b> |          | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                 |                                                                                                                                            |                                            | <b>1 430 384,50</b>                              |
|            | 80104    | Przedszkola                                                                                                                 |                                                                                                                                            |                                            | 1 354 384,50                                     |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacja celowa przekazana gminie na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego |                                            | 130 000,00                                       |
|            |          | dotacja celowa dla przedszkoli niepublicznych w Maniowach i Sromowcach Wyżnych                                              | Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty                                                                   |                                            | 1 210 925,00                                     |
|            |          | Dotacja celowa dla przedszkoli niepublicznych na wypłatę nagród dla nauczycieli z tyt. 250 lecia Komisji Edukacji Narodowej | Dotacja celowa (bieżąca) na zadania zlecone do realizacji pozostałym jednostkom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych             |                                            | 13 459,50                                        |
|            | 80113    | Dowozenie uczniów do szkół                                                                                                  |                                                                                                                                            |                                            | 40 000,00                                        |
|            |          |                                                                                                                             | Dotacja celowa (bieżąca) na zadania JST zlecone innym podmiotom                                                                            |                                            | 40 000,00                                        |
|            | 80195    | Pozostała działalność – Aktywizacja osób niepełnosprawnych                                                                  |                                                                                                                                            |                                            | 36 000,00                                        |

|               |       |                                                          |                                                                  |                     |                     |
|---------------|-------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|               |       | Aktywizacja osób niepełnosprawnych                       | Dotacja celowa (bieżąca) na zadania JST zlecone innym podmiotom  |                     | 36 000,00           |
| <b>852</b>    |       | <b>Pomoc społeczna</b>                                   |                                                                  |                     | <b>33 500,00</b>    |
|               | 85230 |                                                          |                                                                  |                     | 1 000,00            |
|               |       |                                                          | Dotacja celowa (bieżąca) na zadania JST zlecone innym podmiotom  |                     | 1 000,00            |
|               | 85295 | Pozostała działalność                                    |                                                                  |                     | 32 500,00           |
|               |       |                                                          | Dotacja celowa (bieżąca) na zadania JST zlecone innym podmiotom  |                     | 32 500,00           |
| <b>921</b>    |       | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>          |                                                                  | <b>1 985 150,00</b> |                     |
|               | 92109 | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby                |                                                                  | 1 099 400,00        |                     |
|               |       | dotacja dla Centrum Kultury Gminy Czorsztyn              | Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury | 642 400,00          |                     |
|               |       | dotacja dla Centrum Kultury Gminy Czorsztyn              | Dotacja celowa (na zadania bieżące)                              | 40 000,00           |                     |
|               |       | dotacja dla Centrum Kultury Gminy Czorsztyn              | Dotacja celowa (na inwestycje)                                   | 417 000,00          |                     |
|               | 92116 | Biblioteki                                               |                                                                  | 885 750,00          |                     |
|               |       | dotacja dla Gminnej Biblioteki Publicznej w Kluszkowcach | Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury | 400 750,00          |                     |
|               |       | dotacja dla Gminnej Biblioteki Publicznej w Kluszkowcach | Dotacja celowa (na inwestycje)                                   | 485 000,00          |                     |
| <b>926</b>    |       | <b>Kultura fizyczna</b>                                  |                                                                  |                     | <b>250 000,00</b>   |
|               | 92605 | Zadania w zakresie kultury fizycznej                     |                                                                  |                     | 250 000,00          |
|               |       |                                                          | Dotacje celowe (bieżące) na zadania JST zlecone innym podmiotom  |                     | 250 000,00          |
| <b>Razem:</b> |       |                                                          |                                                                  | <b>2 374 255,00</b> | <b>1 863 313,50</b> |

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr LI/402/2023  
Rady Gminy Czorsztyn  
z dnia 11 grudnia 2023 r.

**Zmiana planu zadań inwestycyjnych Gminy Czorsztyn na 2023**

| Dział        | Rozdział | Paragraf | Treść                                                                                                                                                                           | Przed zmianą         | Zmiana                | Po zmianie           |
|--------------|----------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| <b>600</b>   |          |          | <b>Transport i łączność</b>                                                                                                                                                     | <b>10 775 189,00</b> | <b>- 3 469 338,00</b> | <b>7 305 851,00</b>  |
|              | 60013    |          | Drogi publiczne wojewódzkie                                                                                                                                                     | 50 000,00            | - 50 000,00           | 0,00                 |
|              |          | 6300     | Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych                | 50 000,00            | - 50 000,00           | 0,00                 |
|              |          |          | Dotacja dla Województwa Małopolskiego na współfinansowanie przebudowy drogi wojewódzkiej nr 969 na odcinku Nowy Targ - Stary Sącz                                               | 50 000,00            | - 50 000,00           | 0,00                 |
|              | 60016    |          | Drogi publiczne gminne                                                                                                                                                          | 10 343 000,00        | - 3 419 338,00        | 6 923 662,00         |
|              |          | 6050     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                                      | 5 922 525,99         | - 3 419 338,00        | 2 503 187,99         |
|              |          |          | Modernizacja drogi gminnej ul. Limierzyska w miejscowości Maniowy                                                                                                               | 1 082 500,00         | - 104 338,00          | 978 162,00           |
|              |          |          | Przebudowa drogi gminnej 360567K ul. Wojska Polskiego w Sromowcach Wyżnych w km od 0+000,00 do km 0+365,00                                                                      | 1 410 000,00         | - 1 410 000,00        | 0,00                 |
|              |          |          | Przebudowa drogi gminnej 360570K w km od 0+009,50 do km 0+416,00 w miejscowości Mizerna                                                                                         | 625 000,00           | - 625 000,00          | 0,00                 |
|              |          |          | Przebudowa drogi gminnej ul. Zdrojowej w Kluszkowcach dz. ewid nr 378, 394/6, 296                                                                                               | 1 280 000,00         | - 1 280 000,00        | 0,00                 |
| <b>801</b>   |          |          | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                                                                     | <b>6 170 000,00</b>  | <b>- 700 000,00</b>   | <b>5 470 000,00</b>  |
|              | 80101    |          | Szkoły podstawowe                                                                                                                                                               | 6 170 000,00         | - 700 000,00          | 5 470 000,00         |
|              |          | 6050     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                                      | 6 170 000,00         | - 700 000,00          | 5 470 000,00         |
|              |          |          | Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Sromowcach Wyżnych                                                                                                          | 2 700 000,00         | - 700 000,00          | 2 000 000,00         |
| <b>900</b>   |          |          | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                                                                                                                | <b>1 186 517,39</b>  | <b>- 373 000,00</b>   | <b>813 517,39</b>    |
|              | 90005    |          | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu                                                                                                                                     | 943 000,00           | - 373 000,00          | 570 000,00           |
|              |          | 6057     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                                      | 582 000,00           | - 242 000,00          | 340 000,00           |
|              |          |          | Montaż instalacji odnawialnych źródeł energii na terenie Gmin: Nowy Targ, Miasta Nowy Targ, Czorsztyn, Łapsze Niżne, Brzesko, Alwernia, Babice, Chrzanów, Libiąż oraz Trzebinia | 582 000,00           | - 242 000,00          | 340 000,00           |
|              |          | 6059     | Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                                      | 361 000,00           | - 131 000,00          | 230 000,00           |
|              |          |          | Montaż instalacji odnawialnych źródeł energii na terenie Gmin: Nowy Targ, Miasta Nowy Targ, Czorsztyn, Łapsze Niżne, Brzesko, Alwernia, Babice, Chrzanów, Libiąż oraz Trzebinia | 361 000,00           | - 131 000,00          | 230 000,00           |
| <b>921</b>   |          |          | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>                                                                                                                                 | <b>892 000,00</b>    | <b>10 000,00</b>      | <b>902 000,00</b>    |
|              | 92116    |          | Biblioteki                                                                                                                                                                      | 475 000,00           | 10 000,00             | 485 000,00           |
|              |          | 6220     | Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych                | 475 000,00           | 10 000,00             | 485 000,00           |
|              |          |          | Adaptacja budynku szkoły podstawowej na Gminną Bibliotekę Publiczną                                                                                                             | 475 000,00           | 10 000,00             | 485 000,00           |
| <b>Razem</b> |          |          |                                                                                                                                                                                 | <b>27 725 888,39</b> | <b>- 4 532 338,00</b> | <b>23 193 550,39</b> |